

زانباری لهسەر پرۆسهکردنی زانیارییه کهسییهکان لهپێوهندی لهگهڵ یارمهتیهکانی پهنا بهری، کۆچکردن و یهگرتن (AMIF)

ئهم زانیاریانهی خوارهوه سهبارهت به چارهسههرکردنی زانیارییه کهسییهکان له کاتی جێبهجێکردنی پارهانی پرۆژهکانی پرۆگرامی نیشتمانی ئەلمانیا له سندوقی پهنا بهری، کۆچبهری و تیکهڵبوونهوه له کۆمهڵگا (AMIF) لهلایهن دهسهلاتی بهریوهبردنی AMIF و له چوارچێوهی ههر پێداچوونهوهیهک لهلایهن ئهو دهسهلاتانهی که له خوارهوه نمانهیان پێداوه، بهپیتی مادههکانی 13 و 14 له یاسای (EU) 2016/679 (DSGVO) پێشکەش دهکړین.

1. نامانج و بنهما یاساییهکان بۆ پرۆسهکردنی زانیارییه کهسییهکان

دهسهلاتی بهریوهبردنی-AMIF له چوارچێوهی رێنماییهکانی دارایی نیشتمانی بۆ AMIF بودجهی ئهروپی بهریوه دهبات. ئهو یارمهتیهکان دههخشێته سپۆنسیزه دهرهکییهکانی پرۆژهکان. بنهما یاسایی بۆ پشتگیری دارایی بریتیه له رێنماییهکانی (EU) 2021/1060 و 1147/2021 و ههروهها رێنماییهکانی جێبهجێکردن که لهسەر بنهما یارمهتیهکانی ناوبراو و رێنماییه گرێدارهکانی تری کۆمیسۆنی یهکێتی ئهروپا دهرچوون. پرۆسهکردنی زانیارییه کهسییهکان لهسەر بنهما یارمهتیهکانی مادهی 4 له یاسای یهکێتی ئهروپا (EU) 2021/1060 به هاوبهشی لهگهڵ مادهی 6 پاراگرافی 1 پیتی e یاسای DSGVO به گۆیره یاسای (EU) 2016/679 یان رێنمایی (EU) 2018/1725 ئهجام دهدریت. زانیارییه کهسییهکان به مهبهستی تۆمارکردنی داواکار له ئامرازی کارگیری ITSI، داواکاری، بریاردان، خهرجکردن، بهریوهبردن و چاودێریکردنی یارمهتیهکان بۆ داواکار پرۆسه دهکړین. ههروهها خزمهت به پێشکەشکردنی بهلگهنامهی گشتی بهکارهێنای بودجه دهکهن. پرۆسهکردنهکه لهسەر سێرقهرهکانی سمنتری تهکنهلوژیای زانیاری فیدرالی (ITZBund) له چوارچێوهی جێبهجێکردنی داواکاری بهپیتی مادهی 28 یاسای DSGVO جێبهجی دهکړیت.

2. پۆلنیه نهاندیهکانی وهرگرانی زانیارییه کهسی

پرۆسهکردنی داتای کهسی لهسەر بنهما یارمهتیهکانی مادهی 4 له یاسای (EU) 2021/1060 به هاوپهیمانی لهگهڵ مادهی 6 (1) e) DSGVO بریتیه له دابینکردنی داتای داواکاری بۆ دهسهلات/لیژنهکانی سپۆرانی فیدراسیۆن و ههریمهکانی بهشدار له پرۆسهی بریاردان، ههروهها زانیاری ههر دهرهکییهکی هاوبهشی دارایی سهبارهت به داواکاری پرۆژهکه، بریاری دابینکردنی پارهی دهسهلاتی بهریوهبردنی AMIF و بهلگهی بهکارهێنان. ئهگهر پێویست بوو، پرۆسهکردنی زیاتری زانیارییه کهسییهکان به مهبهستی وردبینی زیاتر لهلایهن بهرپرسیانی وردبینیهوه ئهجام دهدریت. بنهما یاسایی بۆ ئهمه ههروهها مادهی 4 له یاسای (EU) 2021/1060 به هاوکات لهگهڵ مادهی 6 (1) c) و DSGVO e) و برهگی 44 BHO. به مهبهستی دوورخستنهوهی خراب بهکارهێنای خزمهتگوزارییهکانی دهولت بۆ پاراستنی سیستهمی بنهرتی دیموکراتی نازاد، زانیارییه کهسییهکانی داواکار دهتوانریت بگوازێتهوه بۆ نووسینگهی فیدرالی بۆ پاراستنی دهستور لهسەر بنهما یارمهتیهکانی 3 له یاسای پاراستنی داتای فیدرالی لهگهڵ مادهی 6 (1) c) و e) له یاسای DSGVO. وهرگره ناوبراوهکان دهتوانریت بهم شێوهیهی خوارهوه پۆلن بکړین:

- وزارتهکانی فیدرالی و ویلايهتهکان یان دهسهلاتدارانی ژێردهست، ههروهها کۆمیساریانی فیدرالی،
- دهرهکییهکانی حکومهت و ریکخراوهکانی تر که هاوکاری دارایی پرۆژهکان دهکهن،
- دهسهلاتهکانی پشکنین:
- دهسهلاتی وردبینی سندوقهکانی یهکێتی ئهروپا (AMIF)،
- کۆمیسۆنی یهکێتی ئهروپا یان نوێنههرهکانی،
- دادگای وردبینی ئهروپا
- نووسینگهی دژه ساختهکاری له ئهروپا (OLAF)،
- دادگای وردبینی فیدرالی.

3. پېناسه‌کان

به‌گوږه‌ی مادده‌ی 4 ژماره 2 ی اساسی DSGVO، ده‌سته‌واژه‌ی پرۆسه‌کردن واته هس کرداریک یان کۆمه‌لێک ئۆپراسیۆن که به یارمه‌تی رېوشوینی ئۆتوماتیکی په‌یوه‌ست به داتای که‌سیی نه‌ج‌ام ده‌ریت، و‌م‌کوو کۆکردنه‌وه، تۆمارکردن، ریک‌خستن، پیکهاته، کۆگاکردن، گونجاندن یان گۆرین، هینانه‌وه، راویژکردن، به‌کاره‌ینان، ئاشکراکردن له رینگه‌ی گواسته‌وه، بلاوکردنه‌وه یان هس شیاو‌زیک‌ی دیکه‌ی به‌رده‌ست کردن، ریک‌خستن یان به‌سته‌وه، سنووردارکردن، سرینه‌وه یان له‌ناوبردن. داتای که‌سیی به‌پێی مادده‌ی 4 ژماره 1 ی اساسی DSGVO بریتیه له هس زانیاریه‌ک که په‌یوه‌ندی به که‌سیکی سروشتی ناسراو یان ناسراو‌وه هه‌بیت (له‌م‌ه‌ودا "بایه‌تی داتا")؛ که‌سی سروشتی ناسراو ئه‌و که‌سیه که ده‌توانریت راسته‌وخۆ یان ناراسته‌وخۆ بناسریته‌وه، به‌تایه‌تی به‌ نام‌ا‌ه‌کردن به ناسنامه‌یه‌ک و‌ه‌ک ناو، ژماره‌ی ناسنامه‌که، داتای شوین، ناسنامه‌ی ئۆنلاین یان هۆکاریک یان زیاتر له هۆکاره‌کانی تایه‌ت به ناسنامه‌ی جه‌سته‌یی، فیزیۆلۆجی، بۆماوه‌یی، ده‌روونی، نابووری، که‌لتووری یان کۆمه‌لایه‌تی ئه‌و که‌سه سروشته. له پرۆژمه‌کانی پالېشتی AMIF، بایه‌ته‌کانی داتا به‌پێی اساسی DSGVO بریتین له کارمه‌ندانی و‌مرگرانی به‌خشین، هاوبه‌شانی هاوکاری، به‌لێندهره لاو‌م‌کيه‌کان، خۆبه‌خشه‌کان که بۆ پرۆژه‌که کار ده‌کهن و که‌سانی گروپی مه‌به‌ستی پرۆژمه‌کان.

4. پۆلێنبه‌ندییه‌کانی داتای که‌سیی پرۆسه‌کراو

ده‌سه‌لانی به‌رپوه‌ردنی AMIF ته‌نها داتای که‌سیی بایه‌ته‌کانی داتا چاره‌سه‌ر ده‌کات که په‌یوه‌ندی‌دارن به داواکاری و پێدانی پاره‌ی AMIF. ئه‌م زانیاریه که‌سیانه‌ی خواره‌وه به شێوه‌یه‌کی گشتی له کارمه‌نده‌کانی پرۆژه‌که کۆده‌کرینه‌وه و هه‌لگیراون: پاشناو، ناوی یه‌که‌م، چالاکی له پرۆژه‌که، ژماره‌ی کارمه‌ندان (ئه‌گه‌ر هه‌بیت)، به‌رواری له‌دایکبوون، باری خیزانی، پۆلێنکردن. ریک‌که‌وتنی به‌کۆمه‌ل (TVÖD)، مۆدیلی کاتی کارکردن و بری مووچه‌ی دراو. له حاله‌تی به‌لێندهری لاو‌م‌کی و خۆبه‌خشه‌کان که بۆ پرۆژه‌که کار ده‌کهن، ئه‌م زانیاریه که‌سیانه‌ی خواره‌وه به شێوه‌یه‌کی گشتی کۆده‌کرینه‌وه و هه‌لده‌گیرین: پاشناو، ناوی یه‌که‌م، ناوێشان، بایه‌تی گرێبه‌سته‌که (چالاکی و سه‌رچاوه‌ی پرۆژه‌که)، بواری خزمه‌تگوزاریه‌کان (بۆ نمونه ژماره‌ی کاتژمێر/پرۆژه‌کان که ده‌بیت جیه‌جی بکړین)، پاداشت (بۆ نمونه کرښی کاتژمێر). له حاله‌تی نه‌ندامانی گروپی مه‌به‌ست، ئه‌م زانیاریه که‌سیانه‌ی خواره‌وه به شێوه‌یه‌کی گشتی کۆده‌کرینه‌وه: پاشناو، ناوی یه‌که‌م، به‌رواری له‌دایکبوون، ره‌گه‌ز، و‌لاتی سه‌رم‌کی، ره‌گه‌زنامه، جۆر و ژماره‌ی مۆله‌تی نیشه‌جیه‌بوون یان هه‌له‌سه‌اردنی کاتی دیپۆرتکردنه‌وه.

5. هیشه‌ته‌وه و سرینه‌وه‌ی داتا

به‌لگه‌نامه‌کانی پرۆژه‌که بۆ ماوه‌ی 10 سال هه‌لده‌گیرین که له کۆتایی پرۆژه‌که‌وه ئه‌و ماوه ده‌ست‌نیشانه‌کراوه ده‌ست پێده‌کات (پاراگرافی 31 بره‌گه‌ی 2 ی AMIF رێنماییه‌کانی پارمه‌دان). پاش تێپه‌ربوونی ئه‌م ماوه‌یه، زانیاریه که‌سییه‌کان ده‌سه‌ردرینه‌وه.

6. مافی که‌سانی خاوه‌ن داتا

هس که‌سیکی خاوه‌ن داتا ئه‌م مافانه‌ی خواره‌وه‌ی هه‌یه، له‌سه‌ر داواکاری، سه‌باره‌ت به‌و داتا که‌سییه‌کان که پرۆسه ده‌کړین، به‌مه‌رجیک مه‌رجه په‌یوه‌ندی‌دارمه‌کان جیه‌جی بکړین:

- زانیاری ده‌رباره‌ی پرۆسه‌کردن (مادده‌ی 15 DSGVO)
- راستکردنه‌وه‌ی داتای هه‌له (مادده‌ی 16 DSGVO)
- سرینه‌وه‌ی ئه‌و داتایانه‌ی که چیتر پتو‌یست نین (مادده‌ی 17 DSGVO)
- سنووردارکردنی پرۆسه‌کردن (مادده‌ی 18 DSGVO)
- توانای گواسته‌وه‌ی داتا (مادده‌ی 20 DSGVO)
- زانیاری ده‌رباره‌ی پرۆسه‌کردن (مادده‌ی 21 DSGVO)

7. ده‌سته‌ی به‌رپرس له‌ چوارچێوه‌ی یاسای پاراستنی زانیاری و زانیاریه‌کانی په‌یوه‌ندییه‌کان

لهکاتی بهر یو مېر دنی پاره ی AMIF، دهسه لاتی کار گنډی AMIF له فېر مانگه ی فیدرالی کۆچمېر ان و پېنابېر ان و هک چاودنر (مادده ی 4 ژماره 7 DSGVO) پاراستنی داتا کان دهسته بېر دهکات. بهم شتو مېه دهکرت پېو مېندی پېوه بکرتیت:

نووسینگه ی فیدرالی بۆ کۆچمېری و پېنابېر ان

دهسه لاتی بهر یو مېر دنی AMIF (پهکھ ی E92)

Frankenstraße 210

Nürnberg 90461

نیمهیل: AMIF2021-2027@bamf.bund.de

نفسه ی فېر می پاراستنی داتا بۆ پرسپاری تایهت سهبار هت به پاراستنی داتا بهر دهسته:

نیمهیل: Datenschutzbeauftragter@bamf.bund.de

8. کۆمیسو نی فیدرالی بۆ پاراستنی داتا و نازادی زانیاری

نهمگه کسه یکی بهشدار ی خاوم داتا لهو بروایه دا بیت که مافهکانی له کۆکردنمه، چاره سهر کردن یان بهکار هینانی زانیارییه که سییهکانی له لایهن دهسه لاتدارانی گشتی فیدرالییه وه پېشیل کراوه، نهوه دهتوانریت سکالا له دهسه لاتی سهر پمشتیاری لیهاتوو تومار بکرتیت به پېی مادده ی 77 و پاشکوی DSGVO. دهسه لاتی چاودنری کارامه ی بهر پرس بۆ ناوچه ی فیدرالی به پېی مادده ی 51 DSGVO: ff.

کۆمیساری فیدرالی بۆ پاراستنی داتا و نازادی زانیاری (BfDI)

Graurheindorfer Str. 153

Bonn 53117

نیمهیل: poststelle@bfdi.bund.de